



HÀNG NGỌN GIỚI THƯ

Chăm mẹ đến chăm con
Đã long đư cánh liêu mà bay
Phải biết đường đời làm trổ gầy
Trời rặng mây-màng bao luo-ráp-ráp.

LÂM-VÂN-NGO

TIN-ĐỨC THƯ XA

Sách đã xuất bản:
Khí hậu (tên-thuật), tập bộ 2 cuốn giá 1.800
Cảnh sắc trường (tên-thuật) giá 0.80

Ngày 12 Aout 1927

THI SẾ KHAI TRƯỞNG
Nhà hàng cơm Kéo-Đo
Số 36, Saigon.

Xin các ngài đến uống nhàn nhàn
Một phen, các ngài sẽ được
Loại lòng vì cách tiếp rước vui vẻ của
Chân-thân từ 15 giờ 30 của nhàn.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu-hạn
250.000 đồng dự trữ sáng lập
LƯU RÀO SỬA LẠI
Định-hội lần thứ nhất của Công-ty

THAI

Mười làm năm biết bấy nhiêu là.
Lâm gương cho biết bấy nhiêu là.
Xấu vật dụng
ĐỒ
Cầu hát đờm ưm:
Mít mai thắp có chướng:
Đôi bông thắp trí đôi vàng thắp xin.

INJECTION PEYRARD
Thuốc tiêm này...
TUYỂN DỤNG
Cần tuyển dụng nhân viên...

TIỀN CẦN BÁO HẬU

CUỐN NHÌ
HỒI THỨ XVII
Hẹn ngày 21 tháng năm
(Diệp thơ)
Đến khi đọc xem Cờ-y-Huê, gặp
người đờn-rang nôm đờn truyền cũng
ngươi trên thóp thóp đay lo zang, cho

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SU

SAIGON
Uống một thang thuốc 'chết' có
Quan trên biết đang làm đờn đờn cho con
gửi Nho Đoàn-thị Hai mới đi 3 tháng, con của
Đoàn-thị Hai, đã chuẩn bị trở về quê.

Tàu đi các nước

TAU CHAY VÈ
Chiếc Paul Beau sẽ đi đến Saigon
11 Aout.
Chiếc Amzone sẽ đi đến Saigon
12 Aout.

TAU CHAY ĐI

Chiếc Capoulet sẽ đi đến Annam
và Tonkin 10 ngày 22 Aout.
Chiếc Amzone sẽ đi đến Pháp-quốc
10 ngày 13 Aout.

CÁNG DỪNG CHAUFFEUR

Có một xe Caoutchouc của nhà
chàng người máy xe-hơi (chauffeur)
cho thiết giục.
Xin đi nơi Bôn-quên.

Institution Vo-Van CANTHO

Thưa quý ông: 1er Aout 1927
nhằm ngày mùng bảy tháng 6 năm
Bính-Mùi.
Năm nay bên trường có tập lớp
3re A n de Cycle complementaire
để cho môn-sinh các chú e; thêm
môn-chương huấn thi tập 2e Année
trường Bôn-quốc các g và là th boursoe
của trường Bôn-phem Saigon.

LONGKUYEN

Đến xem! HAY LẮM!
Hội Khuyến-học Long-kuyen sẽ
mở một cuộc hội thi định Mĩ-phước
(Longkuyen) giữa hai học 20 Aout
1927, chín giờ tối. Những người làm
tuồng đều là chọn trong mấy ông
thầy làm việc các tỉ các số.

VIỆC TRONG LÀNG THÈ-THẢO

TỔNG CUỘC ANNAM
Tôi đã tự đi xa cha-thiêu-Saigon, nhưng
mọi sự tôi đều làm bằng tay tôi xem
báo trước thì lại xem báo. Tôi thấy các
cuộc hội họp nào cũng là của nhau
trên đầu người trước.

AI KẸN CHỌN

Hết-xoàn lớn mà tinh hảo
Mời đến tiệm M. François SUI
67 rue Vannier chophé Saigon.
Mọi lời hỏi mua bộ là 5.000, 6.000
v.
Bảng tài mới là 3.000, 4.000
v.
Hội thi chứng chắc tinh thần
(garantie pure) mọi khách đều
xem tỉ khi có.

Đến xem! HAY LẮM!
Hội Khuyến-học Long-kuyen sẽ
mở một cuộc hội thi định Mĩ-phước
(Longkuyen) giữa hai học 20 Aout
1927, chín giờ tối. Những người làm
tuồng đều là chọn trong mấy ông
thầy làm việc các tỉ các số.

VIỆC TÀI CHÁNH

Table with exchange rates for various banks and locations like Hong-kong, Shanghai, etc.

MỀ CƯỚC

Table with financial data and prices for various goods.

Muôn bản

Đất và phố gạch rộng rãi
đền khi gần chợ Bình-hoa, giữ cả
đó nơi:
M. PHẠM-TÂN-SÁCH, Propriétaire
— Bình-hoa, mà thương
nghe.

Đến lúc nào đến-huật Tê-bô-Sinh

Nam-tước thấy cái thế của Công-tước
đổi với công-đạo Lay-Di Lâm Di, thì
Nam-tước cũng quyết hẳn bỏ
đình, trong thóc-dặng lại hẳn bỏ
chứ. Nam-tước cho là người phải
sống không nữa là người gì
5 đầu mà chen lên quá quân cả dân,
lại cũng chẳng hiểu của vô sự gì
đến mà có bản chỉ chấp an Công-tước
lịch thì chấp, mà 5 không kinh phước,
lương nghĩ hội, muốn tìm cho biết
mà đem không ra mới.

VẠN-HÒA

N° 88, Rue de Cococq -- CHOLON

KINH CAO:
Hieu VAN-HOA nhum moi den nhit hang
bè tại chợ CHOLON.
Vũ Đê nhân 'Con ca Kim-Ngư xanh' thì
đó là hàng Trung-Linh hơn ba mươi năm
nguy ai cũng đợ rợ biết.



Đến xem! HAY LẮM!
Hội Khuyến-học Long-kuyen sẽ
mở một cuộc hội thi định Mĩ-phước
(Longkuyen) giữa hai học 20 Aout
1927, chín giờ tối. Những người làm
tuồng đều là chọn trong mấy ông
thầy làm việc các tỉ các số.

Sữa bò hiệu « BERNA »

mà nuôi con thì mau thấy nó khôn lớn mạnh giỏi và
thông minh dinh dạt.
Đại lý nội cõi Đông-pháp:
Hàng L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE &
AFRICAINNE.
Hàng ngành ở: SAIGON, PHNOM-PH,
HAIPHONG, HANOI, NAM-DINH, BEN-
THUY, THAIBINH, YUNNANFOU,
TOURANE, HUE, QUINHON, NHA-
TRANG, DONGHOI, THUXA.

Muôn bản

CÔ-BÀ
Đầu xức đầu
SÀ-BÔNG
ĐẦU XỨC ĐẦU
RÁP MỜ - NƯỚC THOA TÓC
PACHOD Frères & C° LYON

Đến lúc nào đến-huật Tê-bô-Sinh

Nam-tước thấy cái thế của Công-tước
đổi với công-đạo Lay-Di Lâm Di, thì
Nam-tước cũng quyết hẳn bỏ
đình, trong thóc-dặng lại hẳn bỏ
chứ. Nam-tước cho là người phải
sống không nữa là người gì
5 đầu mà chen lên quá quân cả dân,
lại cũng chẳng hiểu của vô sự gì
đến mà có bản chỉ chấp an Công-tước
lịch thì chấp, mà 5 không kinh phước,
lương nghĩ hội, muốn tìm cho biết
mà đem không ra mới.







